

4 Personality and behaviour

La personnalité et le comportement

● Temperament and personality

- temperamental = capricious
- a temper
- good-tempered = UK good-humoured = US good-humored ≠ bad tempered
- a mood [mu:ɪd] → moody → moodily, moodiness
- character ['kærəktə]
- characteristic, a characteristic
- personality
- an attitude = a manner → mannered
- a mannerism ['mænərɪzəm]
- a trait [treɪt]
- a fault / a failing / a shortcoming
- innate ['neɪt]
- individual → individuality, individualistic
- an idiosyncrasy
- idiosyncratic
- a freak ['fri:k] → freakish
- a whim → whimsical ['wɪmzɪkəl]
- weak [wi:k] ≠ strong
- weakness ≠ strength
- spineless ['spɪnɪs] → spinelessness
- tough [tʌf] → toughness
- an impulse → impulsive
- apathetic [æpə'tetɪk] ← apathy
- agitated, agitation
- huffy = touchy ['tʌtʃɪ] → touchiness

Le tempérament et la personnalité

- changeant/e / capricieux/-se
- 1. un caractère 2. une humeur
- qui a bon ≠ mauvais caractère
- une humeur → lunatique → de façon lunatique, l'instabilité d'humeur
- 1. le caractère 2. la force de caractère
- caractéristique, une caractéristique
- la personnalité
- une attitude → maniéré/e
- une particularité
- un trait de caractère
- un défaut / un travers
- inné/e
- individuel → l'individualité, individualiste
- une particularité / idiosyncrasie
- idiosyncratique
- un/e marginal/e → bizarre
- un caprice / une lubie → fantasque
- faible ≠ fort/e
- la faiblesse ≠ la force
- mou/molle / veule → la mollesse / la veulerie
- solide / dur/e → la solidité / l'inflexibilité
- une impulsion / un élan → impulsif/-ve
- apathique ← l'apathie
- agité/e, l'agitation
- susceptible → la susceptibilité

WORD PARTNERS

- temper → a quick ≠ an even ~ (un caractère emporté ≠ doux), a nasty ~ (un ~ épouvantable)
- to keep* = to lose* one's ~ (rester calme ≠ s'emporter)
- a fit of ~ (un accès de colère)
- tempered → short~ (colérique), hot~ (soupe-au-lait / emporté/e), sour~ (revêche)
- mood → an ebullient / extravagant ~ (une humeur exubérante / extravagante), a benign / mellow / buoyant = cheerful / jovial / euphoric ~ (une ~ bienveillante / détendue / enjouée / joviale / euphorique) ≠ a depressed = gloomy = sombre / black = foul / sullen ~ (une ~ sombre / massacrante / maussade), a passing ~ (une ~ passagère)
- character / personality → a dependable = reliable ≠ an unreliable ~ (un caractère / une personnalité fiable ≠ sur lequel/laquelle on ne peut pas compter), a strong ≠ weak ~ (~ fort/e ≠ faible), a tough ~ (~ dur/e), a stable = steady ≠ an unstable = an unsteady = a changeable ~ (~ stable ≠ instable = changeant/e), a capricious = wayward / fanciful ~ (~ capricieux/-euse / fantasque), an independent / undisciplined / upright ~ (~ indépendant/e / indiscipliné/e / droit/e), an abrasive / aggressive / overbearing / assertive ≠ elusive ~ (~ caustique / agressif/-ve / dominateur/-trice / qui s'affirme ≠ fuyant/e), an eccentric = unusual / outgoing / extrovert ≠ introvert / insipid ~ (~ excentrique = original/e / chaleureux/-euse / extraverti/e ≠ introverti/e / insipide), a balanced ≠ an unbalanced = unbalanced ~ (~ équilibré/e ≠ déséquilibré/e), a bubbly / vivacious ~ (~ pétillant/e / effervescent/e), etc.

- **character** → **to build*** = **to form** = **to mo(u)ld** = **to shape sb's** ~ (former le caractère de qqn), **to reflect sb's** ~ (refléter le ~ de qqn)
a quirk of ~ (une excentricité)
- **personality** → **a compelling / forceful / striking / formidable / haughty / domineering** ~ (une personnalité fascinante / énergique / remarquable / intimidante / hautaine / dominatrice),
a gregarious ≠ retiring / shy = timid = bashful = diffident ~ (une ~ sociable ≠ réservée / timide), **a manageable / spineless** ~ (~ facile à mener / veule), **a many-sided** ~ (une ~ à multiples facettes)

PHRASES

- **to be*** **naturally cheerful / in a good ≠ bad mood** (être gai/e par nature / de bonne ≠ mauvaise humeur), **to have*** **a propensity to do sth / for doing sth = a tendency to do sth** (avoir une propension à faire qqch), **to be*** **liable / prone to do sth** (être susceptible de faire qqch)
- **He is in no mood for working.** (Il n'est pas d'humeur à travailler.)